

# EL METRÓNOMO,

## SEMANARIO MUSICAL Y LITERARIO,

CONSAGRADO ESPECIALMENTE AL FOMENTO DE LAS SOCIEDADES CORALES

por el fundador de las mismas en España, J. A. Clavé.

### PRECIOS DE SUSCRICION.

En toda España: Un mes 3 reales.  
Tres meses 8.—Un número suelto 1 real.

Este SEMANARIO se publica todos los domingos.

REDACCION Y ADMINISTRACION,  
calle del Conde del Asalto, número 34, piso 2.º

### PUNTOS DE SUSCRICION.

En esta Administracion, y en la librería de D. Salvador Manero, Rambla de Sta. Mónica, frente á Correos.

### EFEMÉRIDES MUSICALES.

#### ABRIL.

- 26—1707. Nace en el castillo de Schoenbrun, cerca de Viena, el célebre guitarrista Francisco de Paula Stoll ó Stool.
- » —1795. Nacimiento del compositor Augusto Mateo Panzeron, en París.
- » —1842. Muere en París á la edad de 60 años, de una fluxion de pecho, el célebre compositor y fundador del ORFEON en Francia, Guillermo Luis Bocquillon Wilhem. La enseñanza mútua introducida en las escuelas populares de Francia en 1815, hizo nacer en Wilhem la idea de aplicarla al estudio de la música. Sus primeros ensayos practicados en las escuelas particulares fundadas por este artista distinguido, llamaron en breve la atencion del Consejo de instruccion del departamento del Sena. En 1819 se encargó Wilhem de introducir el estudio de la música en las escuelas primarias de París, empleando un celo igual á su privilegiada inteligencia. Los buenos resultados obtenidos con los niños en la escuela modelo de S. Juan de Beauvais, le decidieron á principios de 1820 á enseñar el canto á los discípulos de la Escuela politécnica. En 1821 publicó la esposicion de su método con gran aceptacion. En 1830 se habian organizado ya en París diez escuelas de canto elemental y se habian practicado los trabajos para la constitucion de doce mas. Luego concibió la idea de celebrar reuniones periódicas de los discípulos de todas las escuelas en un solo coro que denominó ORFEON. El primer ensayo de esta institucion, tan estendida en la actualidad en el vecino imperio, se verificó en octubre de 1833, escitando el mas vivo entusiasmo en los artistas y en el público.—En 6 de marzo de 1835 Wilhem obtuvo en justa recompensa á su perseverancia y celo el nombramiento de Director general de la enseñanza del canto en las escuelas de París con una asignacion de 6,000 francos anuales, siendo promovido á la dignidad de Caballero de la Legion de honor en 30 de abril siguiente.
- 27—1737. Nace en Etampes Juan Bautista Clairval, actor célebre y distinguido cantante de la Opera cómica francesa.
- » —1767. Nacimiento del célebre violinista Andrés Bomberg, en Vechte.
- » —1838. Inauguracion de las cátedras del Liceo filarmónico dramático barcelonés, establecido en el ex-convento de Montesion de esta ciudad.
- 28—1642. Muere en Toledo el maestro de capilla de su catedral D. Juan de la Bermeja.

- 28—1792. Nace en Granada el cantante de teatro D. José Ruiz Carmona.
- » —1799. Nacimiento del compositor y organista Enrique Federico Enckausen, en Celli.
- 29—1728. Nace en Zaragoza el organista D. Antonio Yañez.
- » —1776. Debuta en la Comedia italiana de París la cantatriz francesa Maria Desbrosses, á la edad de 13 años, desempeñando los papeles de *Justina* en la ópera *Sorcier de Philidor* y de *Colombina*, en la opereta *La clochette* de Duni. El público acogió con entusiasmo las pruebas que reveló la tierna artista de su precoz talento.
- » —1800. Muere en Londres el célebre concertista de oboe Juan Cristian Fischer. Habiendo sido llamado al palacio de Saint James, para desempeñar la parte de oboe en un concierto, al momento de empezar un solo cayó víctima de un ataque apoplético falleciendo una hora despues.
- 30—1769. Nacimiento del célebre escritor músico y compositor, Bonifacio Asioli, en Correggio.
- » —1800. Nace en Barcelona el acreditado organista D. Anastasio Horta y Lleopart.
- » —1835. Es nombrado caballero de la Legion de honor, el célebre fundador del ORFEON en Francia, Guillermo Bocquillon Wilhem.

#### MAYO.

- 1 —1701. Nacimiento del célebre organista Juan Mateo Albrecht, en Austenbehringen.
- » —1765. Nace en Casel, Mauricio Braun, considerado como uno de los mas hábiles bajonistas de su época.
- » —1859. Muere en Stutgard (Alemania) la cantatriz española de óperas italianas doña Amalia Anglés.
- 2 —1598. Decreta Felipe II de España la suspension de las representaciones dramáticas.
- » —1748. Nace en Postdam, el violinista de cámara del rey de Prusia, Carlos Herman Ulrico Benda.
- » —1760. Muere en Albarracin el maestro de capilla de su catedral, presbítero D. Ramon Lázaro.

### VISITA A LA SOCIEDAD CORAL

### LA JUVENTUD TARRASENSE.

El domingo próximo pasado tuve la satisfaccion de visitar á la sociedad coral *La juventud tarrasense*, que hace apenas nueve meses organizó en la industriosa villa de Tarrasa, el simpático y



entendido joven profesor de música D. Baldomero Pi, con tanto celo, que á los pocos días de su formación, tomaba parte el nuevo coro en la gran Festival del año último.

Me limitaría de buen grado á hacer pública la espresion de mi profunda gratitud por los inmerecidos obsequios con que me honraron, no solo los coristas y amigos particulares de Tarrasa, sino tambien infinidad de personas de distinta posicion que no tenia antes el gusto de conocer personalmente, si nuestro deber de cronistas de los coros euterpenses, no nos obligase á dar cuenta á los lectores del METRÓNOMO de las funciones celebradas al efecto así como de las demás demostraciones públicas de afecto y simpatía, que por no sernos dable esta vez estractar de alguno de nuestros apreciables colegas,--en atencion á no publicarse periodico en aquella localidad,--nos vemos en el caso de tener que reseñar nosotros mismos.

A millegada á Tarrasa en el tren de la una y media de la tarde del espresado día, tuve el placer de ser recibido en la estacion por toda la sociedad coral acompañada de su digno director el Sr. Pi y de una comision de socios protectores de la misma, compuesta de los Sres. D. Ventura Capará, D. Marcos Auliar, D. José Domingo, y D. Pedro Aymerich. Acto continuo, nos trasladamos en carruajes particulares á la magnífica casa del conocido hacendado D. Miguel Vinyals, en donde se me dispensó la honra de hospedarme y colmarme de atenciones que no merezco.

A las cinco de la tarde dió principio en el espacioso entoldado levantado al efecto en el patio de la fábrica de D. José Segret, el concierto vocal é instrumental dispuesto por *La juventud tarrasense*, el cual estuvo favorecido por una brillante concurrencia que á mi llegada al salon, en compañía de la simpática y elegante joven poetisa de Tarrasa, D.<sup>a</sup> Asuncion Capará, de su señor padre, del Sr. Vinyals y otras personas distinguidas, me acogió con demostraciones que me afectaron sobremanera, probándome una vez mas el aprecio con que me honran los que no ven en mí al humilde artista, sino al fomentador de una institucion que tan benéficos resultados da á los pueblos.

Colocada en el tablado la sociedad coral, compuesta de 50 individuos bajo la direccion del Sr. Pi, y una bien organizada orquesta de diez y ocho profesores á cargo de D. Angel Perarnau, dió principio el concierto á tenor del siguiente programa:

Primera parte: sinfonia del *Nabuco*, de Verdi.--Himno catalan *La gratitut*, de mi composicion.--Sinfonia del maestro Monserrat.--Tango americano á voces solas *La guachindanga*, de Pi.--Sinfonia de Pujadas.--Serenata del Sr. Pi, con orquesta.

Segunda parte: sinfonia del *Juramento*, de Auber.--Pastorella á voces solas *Lo somni de una verge*, de mi composicion.--Sinfonia del Sr. Monserrat.--Himno á voces solas *El regreso*, de Pi.--Sinfonia.--Rigodon catalan *Los nets dels Almugavers*, que tuve la satisfaccion de dirigir.

Todas las piezas del programa fueron desempeñadas con sumo esmero y aplaudidas por la escogida reunion que llenaba completamente el entoldado. *Lo somni de una verge*, que cantó por primera vez *La juventud tarrasense*, obtuvo una acogida entusiasta, mas que por la composicion, no conocida todavia en Tarrasa, por la exactitud y gusto con que la desempeñaron los jóvenes coristas, acreditando los rápidos progresos que consiguen bajo la esperta direccion del Sr. Pi. Las piezas *La guachindanga*, *La serenata* é himno *El regreso*, revelan claramente las buenas disposiciones de nuestro amigo para esta clase de composiciones, y la entusiasta acogida que merecen, ha de servirle, á no dudarlo, de poderoso estímulo para entregarse asiduamente á escribir otras.

La poesia de los dos últimos citados coros, es debida á la galana pluma de la señorita Capará, joven de privilegiado talento y noble corazon, que honra á la villa de Tarrasa y puede prometerse inmarcesibles lauros, si como es de esperar, no abandona el culto de las Musas que se complacen en ofrecerle un lugar preferente entre sus predilectas hijas.

Si ante las felicitaciones que la ilustrada poetisa tarrasense ha merecido de personas que ocupan un lugar muy distinguido en la república de las letras, pueden tener algun valor nuestros pobres pero sinceros parabienes, acójalos dulcemente el bondadoso corazon de nuestra bella y querida amiga, sin ver en ellos mas que la espresion de un sentimiento puro como la santa idea que á entrambos nos hermana.

Al terminar el concierto, tuvo lugar en el bellissimo jardin que daba entrada al improvisado salon, el disparo de un bonito ramillete de fuegos artificiales, elevándose al final un grandioso globo aereostático, construido por algunos jóvenes coristas.

Por la noche despues de asistir á la funcion que se verificaba en el Teatro de la villa, concurri al Baile-concierto dispuesto en mi obsequio en el antedicho entoldado. Estaba estremadamente concurrido y lucian en él sus galas las hermosas tarrasenses, alternando en dulce fraternidad las elegantes señoritas, con las sencillas menestralas y las modestas obreras. Los coros y la orquesta desempeñaron el programa de un modo que nada dejó que desear, y tuvimos ocasion de oír algunas otras preciosas composiciones coreadas, por las cuales reiteramos nuestras felicitaciones á sus autores la señorita Capará y el Sr. Pi.

La iluminacion á la veneciana de la calle de naranjos que conducia á la entrada del entoldado producía un bellissimo y pintoresco efecto.

El día siguiente lunes, fui invitado á visitar la grandiosa fábrica de paños de los señores Galí y compañía. Gracias á la amabilidad del Sr. Sanmartí, uno de los socios de aquel famoso establecimiento, pude admirar y apreciar en cuanto lo permiten mis escasos conocimientos, aquella maravillosa y complicada maquinaria con cuyo auxilio, la inteligencia y laboriosidad de los hijos de Tarrasa producen esos magníficos paños, salenes y patenes, admiracion de propios y estraños, justamente distinguidos y premiados en las esposiciones estrangeras y en especial en la última de Londres.

Confieso sinceramente que mas de una vez me sentí conmovido en esta prolongada visita, al estrechar la mano de los honrados trabajadores que ijadeantes de fatiga y radiantes de noble orgullo amasaban con el sudor de su frente el sustento de su familia á las pocas horas de haber evidenciado con su delicado y fino proceder al par que con la perfecta ejecucion de sus cantos predilectos los puros sentimientos que rebosan en sus almas y su afan constante por emplear en dignos é instructivos pasatiempos, los cortos momentos de tregua que conceden los deberes á su cansado cuerpo.

¡Cuántas de aquellas lindas y tiernas jóvenes que espuestas de continuo á una horrorosa muerte, veía allí esprimiendo de peligrosísimas máquinas el pan cotidiano, en la noche anterior, adornadas con sus mejores trajes, habian cautivado los corazones de multitud de apuestos amadores que cual mariposas en torno de las flores, vagaban á su alrededor en el salon de baile ganosos de una mirada, una sonrisa, una palabra dulce que templara el amoroso fuego de sus pechos juveniles!

¡Y cuántos recuerdos de mi pasada adolescencia se agolparon entonces en mi mente, y con cuánta fruicion sentía rebosar del



fondo de mi alma el inmenso amor que siento por mis antiguos hermanos de trabajo!

A las dos de la tarde la *Juventud tarrasense* representada por aquellos de sus individuos cuya industria especial les permitió abandonar sus tareas y por una comision de socios protectores, compuesta de los señores D. Miguel Vinyals, D. Ventura Capará, D. José Domingo y D. Pedro Aymerich, me honraron de nuevo con un espléndido banquete, dispuesto en uno de los salones del *Casino tarrasense*, durante el cual reinó la mayor cordialidad.

Al anoecer tuve el sentimiento de despedirme de los obsequiosos hijos de Tarrasa partiendo para esta en el tren, sin haber podido lograr que el director del coro, Sr. Pi, el socio protector Sr. Domingo y nueve coristas mas desistiesen de su empeño de acompañarme hasta mi casa en esta ciudad, señalada prueba de fina deferencia que se sirvieron añadir á las repetidas con que me distinguieron altamente durante mi permanencia en la industriosa villa de Tarrasa.

Al terminar, séame permitido reiterar la seguridad de mi eterno reconocimiento á cuantos contribuyeron á honrarme con tantas demostraciones de aprecio y distincion, y en especial á la señorita Capará, á sus apreciables padres y á los señores Vinyals, Auliar, Aymerich, Domingo, Pi y coristas.—J. A. CLAYÉ.

#### **Influencia de los sonidos musicales y demas sonidos sobre la laringe, segun se ven con el auxilio del Laringoscopio.**

El doctor Jorge D. Gibb leyó en la Sociedad Musical de Londres, el día 11 de marzo, una memoria acerca de este objeto, describiendo el uso y mecanismo del Laringoscopio, y de su invencion.

Dividió los movimientos de la laringe, pero especialmente de las cuerdas vocales, en fonéticos y no-fonéticos ó mudos.

Los primeros comprenden todos los que producen un sonido, sea hablando ó cantando, durante la inspiracion ó la espiracion.

La voz espiratoria en el canto, ó de pecho, y los registros, de falsete fueron ilustrados con una série de diagramas, manifestando la posicion y forma de la glotis durante la prelacion de la mayor parte de los sonidos que pertenecen á cada registro.

Las varias observaciones relacionadas con estos son debidas á los trabajos combinados del profesor Garcia, de M. Bataille y del mismo lector.

Manifestó su conformidad y elogió al profesor Garcia, por su trabajo nuevo y original que ha formado la base del experimento para ulteriores investigaciones. Dió un resumen de los fenómenos comunes á los dos registros, y de los peculiares á cada uno de ellos; é hizo notar presentando experimentos y diagramas que la menor desviacion de la simetria ó paralelismo de las cuerdas vocales durante la tension vocal empeora necesariamente la armonía del sonido en el canto, modificando por consiguiente la integridad de las notas en alguna porcion de la escala diatónica.

El autor de la memoria apoyó la opinion del profesor Garcia con respecto á la formacion de la voz, que dice ser el resultado de la compresion y expansion del aire, que produce explosiones regulares y sucesivas al pasar por la glotis.

Leemos en nuestro apreciable colega *La Corona*:

«Para probar la utilidad de las sociedades corales y el espíritu civilizador y plausible que las domina, copiamos la adjunta carta que ha recibido del presidente de la sociedad coral *La Erato* de Figueras, nuestro buen amigo D. Mariano Soriano Fuertes, como uno de los escritores que confeccionaron el *Libro del obrero*.

«Si justicia hace el señor Plá y Janer al sublime pensamiento

de los autores del *Libro del obrero*, honor da tambien á la sociedad que tan dignamente preside, manifestando los elevados sentimientos de todos sus individuos, no con palabras afectadas ni estudiadas, sino con la espresion franca y noble del corazon, como puede verse en los siguientes renglones:

«Sr. D. Mariano Soriano Fuertes. — Barcelona — Figueras 18 de abril de 1863. — Muy señor mío y de mi mayor consideracion: Tal vez sea en mí una culpable osadia el dirigir á V. la presente; mas la confianza de que sabrá su benignidad de V. dispensar al que obra bajo la presion de un irresistible, al par que noble sentimiento, me ha dado aliento para verificarlo. — La *Erato*, sociedad coral de Figueras, que tengo la satisfaccion de presidir, despues de dos horas que diariamente dedica al estudio de las bellas composiciones del músico poeta D. José Anselmo Clavé, destinaba media hora á la lectura del *Libro del obrero*.

«Cada una de sus páginas ha obrado como bálsamo suave y consolador en el corazon de estos coristas: mas de una vez sus lágrimas de gratitud hánse deslizado sobre las hojas de tan insinuante libro: mas de una vez han salido de sus labios las palabras «dejadnos admirar, dejadnos abrazar á los autores del *Libro del obrero* que tan acertadamente han comprendido nuestros corazones, que tanto bien han hecho á nuestra clase.» — ¿Puedo y debo atreverme á manifestar á Vd. la gloria á que aspiran los socios de *Erato*? — Aspiran á la gloria de poder decir: Los distinguidos y apreciables escritores del *Libro del obrero*, son socios HONORARIOS de nuestra sociedad coral. — Es mucho pedir, es atreverse á mucho; por lo mismo, si de Vd. obtenemos tan distinguido obsequio, le quedaremos eternamente agradecidos. — En nombre de esta sociedad, su afectísimo y S. S. Q. S. M. B., El presidente, *Joaquin Plá y Janer*.»

«Para comprender la importancia de este escrito con respecto á la clase obrera de Cataluña, no hay necesidad de comentarios, que todos serian pálidos ante la luz que él derrama. Esta luz debe iluminar al gobierno, á la diputacion provincial, á los ayuntamientos, así de la capital como de los pueblos, á todas las clases de la sociedad, en fin, para que protejan y fomenten estas corporaciones, y que la festival del presente año sea digna de los individuos que componen las sociedades corales, arbitrando medios y recursos para que se lleve á efecto con el esplendor é importancia que en sí tiene.

«Creemos saber que tanto el Sr. Soriano Fuertes como los demás autores del *Libro del obrero*, á quienes se ha dirigido *La Erato*, van á contestar cual se merecen esas sentidas y notables comunicaciones.»

Nos escriben de Olot que la sociedad euterpense denominada *El laurel*, constituida en aquella villa bajo la direccion de D. Pablo Carbonell, despues de haber obtenido una gran aceptacion por parte de aquel numeroso vecindario en *Las caramellas*, que cantaron la noche de Pascua en union de la reputada orquesta que dirige el compositor D. Paladio Prat, merecieron no menos favorable acogida el siguiente lunes en la excursion campestre que verificaron á varias de las celebradas fuentes de aquellas cercanías. En varios de dichos sitios que en razon á la festividad del día estaban concurridos en extremo, cantaron distintas piezas, que fueron aplaudidas por el numeroso gentio que se agolpaba á su alrededor. A su regreso á Olot entonaron un coro, recorriendo á su compás varias calles de la villa con gran satisfaccion de sus moradores.

El domingo de Pascua se verificó en Flix (prov. de Tarragona) la solemne inauguracion de la sociedad euterpense, que bajo el titulo de *Union agrícola*, ha organizado hace cortos meses nuestro apreciable amigo D. José Cervelló y Alabart. Sabemos que la sociedad coral que sometia por primera vez á la consideracion del público el fruto de su perseverante aplicacion, consiguió una brillante acogida. Atendido el entusiasmo que anima á los noveles coristas y las relevantes prendas que distinguen á su maestro-director, nos prometemos un poderoso auxiliar



en la sociedad coral de Flix, cuya inauguración ha sido justamente celebrada por los habitantes de aquel pueblo y sus inmediaciones.

Nuestro amigo D. Clemente Cuspinera, director del coro *Euterpe caldense*, nos remite una sentida carta en la que quejándose de las denigrantes injurias que han propalado contra dicha sociedad algunos envidiosos de la prosperidad de los coros euterpens, nos dice que se ha visto precisado á demandar ante los tribunales á ciertos sujetos, entre los cuales figura uno cuya procedencia esplica en gran parte el porqué de su conducta.

En vista de la encarnizada guerra que á la institución euterpense hacen en vano algunas pobres individualidades, opinamos que merecen condenarse al mas solemne desprecio las hablillas y provocaciones que se nos dirijan, pues son hijas tan solo del despecho que engendra en sus autores su impotencia para herirnos. De consiguiente, la sociedad que dirige nuestro amigo, no tiene á nuestro ver necesidad de sincerarse de cargo alguno por medio de la prensa, siendo como son públicas la honradez y morigeración de los individuos que la componen.

Aprobamos, sin embargo, la determinación de reconvenir á los falsos imputadores de los coristas euterpens de Caldas de Mombuy ante los tribunales de justicia. Este es el único terreno en que por nuestra parte pensamos vernos en adelante cara á cara con los que pagan el perdón de las injurias que nos infirieron, reproduciéndolas con una osadía é impremeditación que no queremos calificar.

En la tarde de hoy darán principio en los Campos Elíseos los bailes conciertos que todos los veranos viene celebrando la sociedad de EUTERPE con general aprobación y extraordinaria concurrencia.

Esta noche la sociedad euterpense *Antigua*, de Mataró, verificará en el teatro de aquella ciudad un escogido concierto vocal é instrumental dirigido por el Sr. Clavé, y en el que tomará parte, como un obsequio particular á los coristas mataronenses, el aplaudido violinista D. José María Serret.

Dice *El Manresano*:

«BAILE.—El que saben nuestros lectores tuvo lugar el sábado pasado en los bellos salones del *Casino Manresano*, estuvo concurrido de un regular número de señoras, que danzaban al compás de los bellos cantos de la sociedad coral de *Castalia*, la que fué aplaudida diferentes veces, y en particular al concluir la lindísima americana *Tula*, del Sr. Clavé.»

Mañana sale el Sr. Clavé para Madrid, á donde le llaman asuntos de interés para las sociedades corales euterpens. Por esta razón no puede terminar la pastorella que debía cantarse el domingo próximo en el solemne acto de la repartición de premios de los Juegos florales. —Dicho señor se promete estar de regreso en esta dentro diez ó doce días.

## FLORES DE ESTIO.

### POESÍAS DE CLAVÉ

CORRESPONDIENTES Á LAS COMPOSICIONES COREADAS DEL MISMO.

#### XVIII.

#### LA PASTORCILLA.

##### Varsovia coreada.

Sobre un lecho de verdura  
Salpicado de coral,  
Cabe el tronco de una encina,  
De una encina secular,

Recostada está CORILA,  
Pastorcilla de alba faz,  
Mas hermosa que la aurora,  
Que la aurora al despuntar.

A las plantas seductoras  
De la niña angelical,  
Junto al perro diligente  
Diligente y fiel guardián,  
Como el ampo de la nieve,  
Blanca oveja ufana va  
Cautivando su sonrisa,  
Su sonrisa virginal.

Es *Celina*, la escogida  
Desde su pristina edad,  
Del rebaño que apacenta,  
Que apacenta en rico val,  
Que á travieso corderillo  
Con materno y dulce afán,  
Tierna ofrece de sus ubres,  
De sus ubres el caudal.

Y estasiada en sus recuerdos  
La purísima beldad,  
Une al canto de las aves,  
De las aves al trinar,  
Su voz fresca y argentina  
Cuyos ecos lejos van  
A perderse, repitiendo,  
Repitiendo sin cesar:

«Dulces ojos hechiceros  
»Del intrépido zagal  
»Que gallardo vino el alma,  
»Vino el alma á cautivar:  
»Tornad, ¡ay! dulce consuelo  
»De mi eterna soledad,  
»Que sois, ojos, de mi pecho,  
»De mi pecho dulce imán.»

Y la brisa en raudal vuelo  
Lejos... lejos va á llevar  
Los suspiros de la niña  
De la niña angelical.

Agosto de 1853.

#### XIX.

#### A ORILLAS DEL LLOBREGAT.

##### Wals coreado.

Beldades hechiceras,  
Del LLANO adorno y prez!  
Venid á las riberas  
Que el LLOBREGAT fecunda  
Dó el corazón se inunda  
De júbilo y placer.

Arrullan las palomas  
Sus cándidos amores:  
Exhalan lindas flores  
Sus célicos aromas:  
Y el pez en la corriente,  
Que el cielo azul retrata,  
Cual ráfaga de plata  
Se escurre raudamente.

A dar solaz al alma  
Venid, niñas!... llegad!  
Que aquí los céfiros  
Agitan suaves  
Las ramas fértiles  
Donde las aves  
Entonan cánticos,



Que alegran plácidos  
Las ricas márgenes  
Del LLOBREGAT.

Abetos y sauces  
Nos brindan su sombra,  
Y el musgo su alfombra  
Estiende en redor:  
Mientras el eco del monte cercano  
Léjos lleva y repite cien veces,  
Deíferas preces  
Y endechas de amor.

La trompa sus sonidos  
Aúna á los ladridos  
Que en el frondoso bosque  
Da el perro cazador:  
Oyendo el caramillo  
Que tañe el pastorcillo  
Rezoza en la dehesa  
Rebaño jugueton:  
Y el batelero,  
Feliz coplero,  
Canta al son de la bocina  
Del festivo segador.

Gentil panorama  
Que el alma enajena!  
Comarca que amena  
Delicias derrama!  
Dó vosotras  
Niñas bellas,  
Cual estrellas  
Del cenit,  
Sentís entre flores  
Vagar en la mente,  
De dulces amores  
Ensueño feliz.

Febrero de 1852.

Tomamos de nuestro apreciable colega *El Telégrafo* el siguiente festivo artículo.

#### NO HAY ADONDE HUIR PARA LIBRARSE DEL CONTAGIO.

¡Oh desdicha! ¡oh dolor! ¿Quién dará consuelo á tantas y tantos desconsolados como habrá en Barcelona dentro de muy breve tiempo? ¿Qué será de los afamados pirotécnicos, que con sus fuegos de mil colores pintaban la atmósfera, y con sus cohetes borrachos hacían chillar á las hembras, y con sus cohetes, ridículamente llamados de honor, anunciaban á los lejanos sus diabólicas travesuras, y con sus descargas ensordecían el territorio y remedaban bombardeos? ¿Qué será de los voladores coches que descendían rápidos, cargados con la deliciosa carne de delicadas vírgenes, ó con la amojamada de hembras entradas en los cincuenta, ó con las duras y velludas de los forzados varones? ¿Qué será de la peregrina y deliciosa diversion de los caballitos, llamados no sé por qué, del tío vivo? ¿Qué será de las deliciosas orquestas, de los animados y siempre aplaudidos cantares de los coros de Clavé? ¿Qué de las academias matutinales, en donde lucían su artística pericia los tañedores, aun todavía medio dormidos, ó, por buena composicion, soñolientos? ¿Qué de las famosas tocadas de las músicas de regimiento y de las bandas de tambores? ¿Qué de los cochecitos arrastrados por cabras, y que eran el deleite de los aristocráticos niños de ambos sexos? ¿Qué de las lanchas en que se cruzaban los lagos, y en las cuales hacían ostentacion de su remadora destreza mas de cuatro jóvenes galantes, pasando por encima de las aguas á sus románticas queridas? ¡Ay! qué desdicha, qué dolor, qué tormento tan espantoso!

El positivismo, este atroz invasor de nuestro siglo, que todo lo ataca y lo devora, sin perdonar la conciencia y la honra; ese positivismo, contra el cual declamamos y cual una epidemia nos tiene á todos contagiados, ese infame positivismo que mata de

mano airada á las bellas artes, que hiere con mortal puñalada á las letras, y que da aliento á algunas ciencias porque le sirven de coadjutoras: ese mismo positivismo que todo lo subvierte, trastorna, transforma y desbarata; ese positivismo cruel é inexorable es la causa de esa desdicha, de ese dolor, de ese insufrible tormento, contra los cuales levanto hoy el grito hasta las nubes, ó hasta el cielo, segun esté cargada ó limpia la atmósfera de Barcelona. El solo es el causador de esos tormentos y del llanto que de los mismos ha de nacer en breve.

Ese positivismo que amontona piedras en una parte, cuece la tierra en otras, taladra montañas acá, corta campos acullá, cruza ríos, atraviesa valles, agota minas, arranca las entrañas al mundo, especula con la alegría, con el dolor, con la salud, con la tristeza, con la enfermedad, con todo: ese positivismo para el cual nada hay sagrado ni respetable siquiera; ese positivismo, matador de la amistad, asesino del parentesco, envenenador de todos los amores, falseador de promesas, rompedor de palabras, quebrantador de juramentos, ese es el culpable de tanto dolor y de los llantos que han de venir en pos del mismo.

Ese positivismo, que tiene culto en todas partes, maldecido en los periodicos y adorado de los periodistas, abominado en los escritos y tiernamente querido por los escritores; enemigo de las virtudes y calurosamente buscado por los virtuosos, escarnecido del público y abrazado amorosamente por todos los individuos que constituyen toda clase de público; ridiculizado en el teatro, y acariciado por todos los teatros teóricos y prácticos; y condenado por todos los hombres y las mujeres todas, y apretado dentro del corazón de estas y de aquellos; ese positivismo, llamado antes hambre de dinero, y diez y ocho siglos atrás calificado de sagrado; ese y no otro es el causador de todos esos dolores y del llanto que ha de ser su consecuencia. ¡Oh mísero, infame, maldito positivismo, que has logrado meterte en todas partes, sin exceptuar ninguna, que te conviertes en todo, ó todo se convierte en ti, que eres buscado por todos, á todas horas y por los medios todos, cuyo nombre se pronuncia á cada instante, y cuyo culto avergüenza al mismo que lo rinde, á quien se achacan todos los males de la sociedad, y de quien la sociedad espera todos sus bienes; que disfrazado con el nombre de especulacion, de negocio, de cálculo, de empresa, de trabajo, de actividad, de todo, te ingieres, entrometes y barajas en todos los rincones y en todas las cosas del mundo, tú y solo tú eres la causa de esos dolores, y de los llantos que han de nacer de ellos.

¿No lo estais viendo, lectores de mi vida, no lo estais viendo? ¿No veis como se van levantando edificios en donde no habia sino campos y hornos de ladrillos? ¿No vaticináis que se acerca el doloroso instante de que desaparezca el romántico Tivoli, los aristocráticos Campos Eliseos, el misto Euterpe, sitios todos en donde habeis pasado muchos de vosotros deliciosísimas veladas, de las cuales conservareis indelebles recuerdos: en donde unos habeis conocido á vuestra actual consorte, otros visteis por primera vez á la mujer que despues de haber catado otras mil, comprendisteis que era la única que podia amar vuestro corazón y haceros venturosos; otros disteis ese mismo corazón á una ingrata, pero ingrata hermosa que os hizo felices un mes, y os hubiera hecho desgraciados para el resto de la vida, si por fortuna no hubieseis hallado otra tan linda, tan interesante, tan seductora como la ingrata que habiais perdido? Si, amigos míos, el maldito positivismo va á levantar edificios en el espacio que ocupan esos sitios, en que habeis disfrutado de tantas delicias y en los cuales esperabais gozar otras tantas. No mas Campos Eliseos, no mas Tivoli, no mas Jardines de Euterpe: tendreis que espaciarnos en ese redondel llamado Plaza Real, que poseida durante el día por los inválidos, los ancianos, las nodrizas y los mamones, quedará á vuestra disposicion durante las noches, y allí podreis disfrutar del olor de los naranjos, del ruido de los surtidores y de la vista de ese pedestal que aguarda al rey Fernando. Allí se colocará en torno de esa mole una música, los vecinos se bombardearán unos á otros desde los balcones, en los cafés habrá cohetes, en las fondas habrá petardos y luces de bengala, en el jardín cantores, en



los pórticos mesas de juego, y en todas partes la deslumbradora iluminación que es ya proverbial en esa plaza.

Ese será el primer resultado del mismo positivismo que va á invadir los sitios de recreo con que se enorgullecía Barcelona; y para mayor escarnio allí mismo en donde tanto habeis gozado tendreis que ir algunos á pagar alquiler de un piso donde cobijaros. El positivismo os roba las delicias, y en el mismo sitio os arrebatara el dinero con título de inquilinato. No hay remedio, el positivismo nos invade el cuerpo y el alma, nos atormenta el primero, nos desasosiega la segunda. Maldecidlo, lectores míos, y renunciad por ahora á la esperanza de libertaros de sus iras y de su contagio, él os atacará en todos los terrenos, y vosotros maldiciéndole le rendireis culto. Es feroz, es cruel, mata al que lo rechaza y mata al que lo admite; es matador universal, y va minando nuestra existencia, de suerte que acabará con la de todos.

BENJAMIN.

### LOS LOCOS.

Si el sol se apagara no faltaria un loco que inventara un farol para alumbrar á la humanidad.

Beranger.

Fué el espantajo y el coco  
Del mundo, en tal coyuntura,  
Que acreditó su cordura  
Morir cuerdo y vivir loco.

Cervantes.

El primer saludo que la sociedad dirige al genio es llamarle LOCO.

La virtud suele merecerle el mismo dictado, aunque comunemente llama tonto al hombre de bien, lo que es mas irritante todavía. ¿Qué persona sensata no prefiere que le llamen LOCO mejor que tonto?

¿Y qué tal andará el juicio de quien da tales calificaciones al genio y á la virtud?

La ignorancia, esa bestia maligna y coceadora, se ha cubierto siempre con el manto de la sensatez; y para justificarse de no comprender las cosas grandes ó nuevas las rechaza y condena, acusándolas de locura. ¡Y si se contentara con esto! ¡Si se diera por satisfecha con llamar LOCOS á los que saben mas que ella!

Para probarles que son falsas sus teorías, inútiles sus máquinas, disparates sus descubrimientos, los crucifica, ó cuando menos los encierra en Bicetre como á Cás, ó en la inquisicion como á Galileo; á no ser que, como al bonazo de Colon, lo hagan ir mendigando de puerta en puerta, un año y otro año, sin dignarse siquiera escucharlo, ó riéndose en sus barbas, como hicieron los sapientísimos doctores del claustro de Salamanca.

Sobre los cadáveres de sus víctimas, la sociedad que les hizo cerrar los ojos, los abre para reconocer que los LOCOS tenían razon. Entonces se arrepiente; transforma el Calvario en templo, y apropiándose las que calificó de locuras, las proclama como las últimas palabras de la razon, del buen sentido, de la verdad y de la ciencia, y las cambia en títulos de gloria, adornando con ellas sus banderas y sus escudos.

La sociedad debe á los LOCOS la poca razon que tiene; por eso no tiene mucha: ¡por desgracia los LOCOS escasean!

Pero, ¡ay del pobre Icaro, si no calculando bien las proporciones y la resistencia de sus alas, cae y se estrella!

La ingrata sociedad se reirá de su locura.

Estaba LOCO, dirán. Al hombre le es imposible volar. Es tentar á Dios el querer penetrar sus profundos misterios elevándose al cielo en cuerpo y alma.

¡Pobre Icaro! ¿Quién te mete á redentor? ¿por qué te empeñas en hacer al hombre rey de los aires, cuando no sabe en la tierra salir de la esclavitud? Verdaderamente no estabas muy cuerdo cuando te empeñastes en dar alas á este pájaro desplumado tan torpe para sostenerse sobre sus dos pies, que algunas veces seria una obra de caridad darle otros dos.

Afortunadamente para la sociedad, los LOCOS son magnánimos, y tienen tanta paciencia como audacia, y tanta esperanza y tanta fe como amor.

La desgracia de Icaro no es bastante á aterrar á Montgolfier, loco del último siglo, que inventa el globo y se eleva majestuosamente en los aires.

La silbadora multitud aplaude entusiasmada.

¡El Loco tenia razon!

El hombre es rey del espacio.

¡Montgolfier! ¡cuidado con caerte! ¡firme! porque para los cuerdos, que por desgracia componen la mayoría, el éxito es el único medio de demostracion.

La historia del huevo de Colon se repite todos los dias.

Eso era bien fácil, dice uno: estrayendo el aire del globo....

Si es la cosa mas sencilla, esclama el otro. ¡Eso lo comprendes cualquiera!

Si es tan sencillo, ¿por qué no lo hicieron ustedes? ¿Ven ustedes este huevo? A que ninguno hace que se tenga de punta sobre la mesa.

Todos prueban: el huevo se cae siempre.

Nos damos por vencidos.

Pues ved como se sostiene.

Y poniéndole con un poco de fuerza, de modo que chafándose la punta formase una base plana, el huevo se sostuvo.

¡Toma! de ese modo es muy fácil.

Todas las cosas son fáciles despues de sabidas; el genio está en descubrirlas é inventarlas.

¡Qué seria de la sociedad sin los LOCOS!

El Loco es infinitamente superior al cuerdo; para este todas las dificultades; para el Loco no hay imposibles.

Los cuerdos apenas ven lo que palpan; y no creen sino cuando palpan lo que ven.

El Loco ve lo que todavía no existe y crea en su mente mundos imaginarios, que transforma en realidades.

Los cuerdos trabajan para sí: los LOCOS producen, crean para la humanidad.

Los idiotas y los LOCOS forman los dos puntos extremos de las grandes series en que se dividen las inteligencias humanas. Esta distancia inmensa explica el por qué un tonto no se ha vuelto nunca loco. Por eso tambien suele decirse, que ningun tonto ha inventado la pólvora, lo que nunca se ha supuesto no fuera capaz de hacerlo el Loco mas rematado.

Por esto los LOCOS me han inspirado siempre tanto respeto, tanta admiracion, como lástima los cuerdos y compasion los prudentes.

Sobre todo estos últimos, que por desgracia son el mayor número, me repugnan por su brutal egoísmo: son los primeros en apedrear á los LOCOS: abofetearon á Cristo, silbaron á Colon, chamuscaron ó les faltó poco para chamuscar á Galileo, encerraron á Cás en Bicetre; como á inertes piedras atravesadas en el camino, lo obstruyen cerrando el paso á los LOCOS, y son los primeros en aprovecharse de sus LOCURAS convirtiéndolas en sustancia.

¡Locos desconocidos, celestes utopistas, incógnitos orates, que trabajais en vuestros tugurios por desasnar la humanidad!

Los que buscáis una lengua universal:

El movimiento continuo:

La estincion de la miseria:

Nuevas aplicaciones de la electricidad:

La fraternidad entre los hombres:

La direccion de los globos:

La navegacion submarina:

¡Locos sublimes, vencedores de imposibles, inteligencias iluminadas por soles desconocidos para vuestras generaciones míopes, yo os saludo como á lucientes estrellas en una tenebrosa noche; yo os bendigo y venero como ayudantes del Cristo, como médicos destinados providencialmente á curar esta pobre sociedad monomaniaca de sensatez y de juicio!



Inventores, sistemáticos, utopistas mecánicos ó sociales, vosotros planteais los problemas mas difíciles y los resolvéis, abordais la naturaleza, penetrais en sus entrañas y os elevais en los etéreos espacios para sorprender sus secretos á la creacion, y creadores fecundos, inventais maravillas que ilustran, enriquecen y emancipan al hombre del yugo de la ignorancia y del error, almas de la rutina, que el vulgo califica de cordura.

Trabajad, inventad, descubrid y salvad al mundo, que muere de plétora de juicio.

Locos, vosotros sois su única esperanza.

Sin vosotros, ¡ó Locos! tendríamos que avergonzarnos de pertenecer á esta raza tan pobre de entendimiento que trueca siempre los frenos, llamando juicio á la locura y *viceversa*.

La sociedad necesita un Loco, bastante Loco para convencerla de su locura; porque solo desde ese momento empezará la infeliz á tener juicio.

Feliz quien como vosotros reciba el dictado de Loco: el tiempo lo transformará en título de gloria.

¡Ay de la sociedad, el día en que se estinga la raza de los Locos! ese día habrá perdido su mas brillante auréola.

Por desgracia, si la raza no se estingue, cada día tenemos que lamentar la pérdida de alguna de sus mas fulgentes lumbreras.

Ayer mismo nos decia un grave y rico fariseo de la última hornada:

—¿Quién es ese señor Beranger, cuya muerte ha hecho tanto ruido en Europa? ¿Es algun príncipe, algun banquero, algun general, algun ministro?

—No, era un pobre poeta, humilde, que desdeñó la opulencia, que dijo sendas verdades en buenos versos franceses, por lo que mereció el honor de frecuentar las cárceles de París.

—¡Buen Loco seria él! respondió el hombre grave.

—Ciertó: y justamente era lo mejor que tenia. No solo era Loco, sino que tuvo en los Locos poca menos confianza que en Dios: y para mí seria digno de su gloria, aunque no hubiera escrito mas que aquellos dos sublimes versos, que traducidos en mala prosa castellana, dicen así:

«Si el sol se apagára, no faltaria algun Loco que inventara un farol para alumbrar á la humanidad.»

—Tan Loco eres tú como él.

—¡Ojalá!! — *F. Garrido.*

## CRÓNICA MUSICAL.

### Estranjero.

#### FRANCIA.

*Paris.*—La compañía inmobiliaria que posee considerables terrenos en las inmediaciones del Teatro de la ópera y que quisiera revenderlos ó edificarlos, en vista de que la construcción del nuevo teatro del mismo título, tardará en estar terminado lo menos cuatro años, ha propuesto á la municipalidad de París, anticiparle doce millones de francos para que pueda edificarse en un año el consabido primer teatro lirico de París.

—Al administrador del Teatro Italiano se le presentó poco há un quidam sugiriéndole un medio de asegurar cada noche un lleno completo. Consistia aquel en alquilar á M. Crockett los leones que está enseñando en el hipódromo y llevarlos cada noche al escenario, para que en las representaciones del *Poliuto*, al entrar Tamberlik y la Penco en el circo cantando el sublime duo final de la ópera, en vez de encontrarse con unos leones de carton, tropezasen con otros de carne y hueso, lo que aumentaria muchísimo la ilusion, y atraeria indudablemente extraordinaria concurrencia. Parece que al administrador no le pareció malo el arbitrio, pero no se dice si opinaron del mismo modo los artistas.

*Marsella.*—Se han ejecutado algunos fragmentos de la gran composicion musical de Gounod, cuyo argumento ha sido tomado del famoso poema *Mireio* del célebre poeta provenzal, Mistral.

#### ITALIA.

*Roma.*—Ha salido para Francia el célebre pianista Talberg quedando en esta su ilustre rival Listz.

*Milan.*—Ha terminado la temporada en el teatro de La Escala con una representacion del *Fausto*, de Gounod, que ha sido la ópera de mejor éxito durante el último invierno. Dicese que se ha rogado á Mr. Gounod escribir una ópera para este teatro.

#### AUSTRIA.

*Viena.*—Acaba de ejecutarse una obra inédita y casi ignorada hasta el presente, del célebre compositor Schubert. Es un oratorio titulado *Lázaro*. Todo el mundo se maravilla del carácter grandioso y de las bellezas de esta obra maestra desconocida, y los dilettanti alemanes estrañan cómo ha podido permanecer semejante tesoro olvidado por tanto tiempo en los estantes de un almacén de música.

#### España.

*Madrid.*—Varios periódicos hablan del nuevo instrumento músico que ha construido en esta corte el célebre alemán M. Lenher, notable por lo complicado de su forma y lo agradable de sus voces. Está basado sobre tres piés, y para tocarlo se coloca la mano izquierda como en el piano, y la derecha como en el arpa; su afinacion es como la del violin. Cada una de sus cuerdas tiene su máquina para hacer los sostenidos y los bemoles. Este instrumento, único de su clase en el arte musical, ha sido bautizado por su autor con el nombre de «Lenherfon». Además acompaña al instrumento un atril, invencion tambien del señor Lenher, que vuelve por sí solo las hojas del cuaderno que sobre él se coloque, sin necesidad de que el instrumentista levante las manos del diapason.

—Ha llegado á esta corte el violinista señor Glachauff, de regreso de Portugal en donde ha obtenido los mas brillantes resultados. Se ha concedido á dicho señor el título de violin único del rey de Portugal, y en los diversos conciertos que dió en el teatro de San Carlos mereció los mas calorosos y repetidos aplausos.

—En la temporada teatral que principió el día 27 de setiembre de 1862, y terminó en 17 de abril de 1863, se han dado en el Teatro real de Madrid 126 representaciones de abono, una extraordinaria, seis beneficios para artistas y dos de beneficencia: total, 133 representaciones. En estas se han dado 22 óperas, que con relacion al número de representaciones que ha tenido cada una, son las siguientes: *Forza del destino* que se ha cantado 13 noches: *Rigoletto*, 12; *Norma*, 11; *Poliuto*, 10; *Martha y Lucia*, 9; *Hernani*, 8; *Don Pascuale, Trovatore y Zampa*, 7; *Linda de Chamounix*, 6; *Traviata, Favorita y Sonámbula*, 5; *Ballo in Maschera* y *Maria di Rohan*, 4; *Lucrezia y Pedro de Médicis*, 3; *Barbero y Puritani*, 2; *Hugonotes, Roberto il Diavolo* y una mista de un acto de las óperas *Norma, Lucia, Martha y Rigoletto*, 1.

—Dice la *Correspondencia* del 19:

«Anoche se han estrenado dos zarzuelas en un acto en el teatro de Jovellanos. La primera titulada *Los regalos*, letra del señor Ayllon y música del Sr. Rogel, sin grande mérito literario ni musical, entretiene; y la segunda, *Sin Familia*, con verdadero mérito literario, como que es obra del Sr. D. José Maria Diaz, y con una música apropiada y agradable, composicion del Sr. Don Javier Gaztambide, no divierte, quizás porque el público de Jovellanos no admite el género sério, a pesar de la excelente y cuidadosa ejecucion de los artistas encargados de desempeñarla, y entre los que se distinguen los señores Caltañazor y Obregon, siempre dignos de elogio.

—«Anoche, y en la forma que habiamos anunciado, se verificó el concierto vocal é instrumental en el salon del Real Conservatorio, á beneficio de la asociacion artístico musical. ¿Qué podremos decir de esta filantrópica solemnidad, cuando han tomado parte en ella las señoras Lagrange y De Meric, y los Sres. Monasterio, Cotogni, Romero, Padilla, Perez, Castellanos y Pló? que



todo fué cantado y ejecutado con esa admirable inteligencia de los artistas. El niño Urrutia, digno discípulo del Sr. Monasterio, mereció asimismo multitud de aplausos, que sin duda ninguna son precursores de los muchos que le están reservados.

La concurrencia fué mas lucida que numerosa, pero como siempre bastante obsequiosa con sus artistas predilectos, á quienes arrojaron flores y versos.»

**Gerona.**—La compañía de zarzuela que funciona en este teatro obtiene todos los dias generales aplausos, gracias al buen desempeño de las producciones que pone en escena.

**Reus.**—Se ha puesto en escena en este teatro *Lucrezia Borgia*, habiendo sido justamente aplaudidos las Sras. Vielli y Crotti y los Sres. Fabris y Crotti, que hubo de encargarse del papel de Dux de Ferrara, por enfermedad del Sr. Monzani. Los demás artistas no cumplieron del todo bien su cometido, y el conjunto de la ópera se resintió de la falta de ensayos.

**Cádiz.**—En *Nabuco* y *Maria di Rohan*, que se han puesto en escena en el teatro Principal, ha sido muy aplaudido el barítono Sr. Ferri.

**Córdoba.**—La compañía de zarzuela que actúa en el teatro Principal ha ejecutado con buen éxito la *Marina*.

#### Barcelona.

El lunes tuvo lugar la funcion conmemorativa de la reabertura del teatro Liceo. Cantóse un himno alusivo, composicion del maestro Castagneri, que obtuvo generales aplausos. La platea y salon de descanso estaban iluminados como en los bailes de máscaras, y en la barandilla de cada palco se ostentaba un ramo de flores. La banda de artillería que con tanto acierto dirige el señor Bressonier, tocó en el vestibulo escogidas piezas de ópera hasta media hora despues de terminada la funcion, obteniendo prolongados aplausos de la escogida concurrencia que habia llenado el coliseo cuando á la salida del teatro ejecutó la magnífica marcha del *Profeta* de un modo inmejorable.—En el desempeño del primer acto de *La Favorita*, alcanzaron un gran triunfo la señorita Borghi Mamo y el Sr. Mongini, siendo tambien llamada al proskenio la Sra. Perelli en el primer acto de *La Favorita*.

—El martes se puso en escena en el Liceo la preciosa ópera de Verdi *Un ballo in maschera*. Las Sras. Barbot, Grossi y Perelli, y los Sres. Mario y Steller, obtuvieron repetidos aplausos en el desempeño de sus respectivas partes, distinguiéndose la señora Grossi en el 2.º acto, la Barbot y Mario en el andante del duo del 3.º, y Steller en la romanza del 4.º. Confesamos, sin embargo, que la ejecucion de la ópera en su conjunto no nos satisfizo, y que á mas de no aprobar ciertas supresiones, nos hicieron un malísimo efecto las transposiciones bruscas que el mal estado de la voz del célebre Mario exige algunas veces. Admiramos como el que mas á este radiante astro del mundo musical, que camina ya á su ocaso, pero preferiríamos oírle tan solo en determinadas piezas al alcance de su quebrantado órgano vocal, á mirar sacrificadas, al deseo de hacerle cantar partes de fuerza, las bellezas de celebradas partituras.

—El miércoles se cantó por primera vez en el teatro del Circo la ópera *Tutti in maschera*, no oída todavía en esta capital. Fué bastante aplaudida, y es de esperar que sea apreciada debidamente por el público cuando haya tenido tiempo de saborear con detencion las bellezas que contiene. Estrenóse en ella el tenor señor Gottardi, que cantó la preciosa romanza del primer acto de un modo inmejorable, mereciendo el ser llamado á la escena á su terminacion, y habiendo sido interrumpido antes varias veces por los aplausos y bravos del escogido concurso que llenaba el coliseo. Distinguióse en el resto de la ópera el nuevo tenor, al igual que la contralto Sra. Borotti que obtuvo entusiastas aplausos en cuantas piezas tomó parte, y especialmente en la cancion del tercer acto y en el duo con el Sr. Mattioli-Alessandrini, que la precede.—Las demás partes estuvieron regularmente. La orquesta se portó con el acierto que es de suponer, estando bajo la inteligente battuta del reputado director D. José Viñas, y el conjunto inmejorable de la ópera demostró una vez mas la acertada direccion del justamente celebrado maestro D. Gabriel Balart.

—En el teatro Principal se presentó el martes el joven portugués D. Augusto Ferreira, que sin ninguna clase de instrumento y con solo aplicar las manos á la boca imita los sonidos de la flauta con pasmosa perfeccion.

—Ha llegado á esta ciudad nuestro paisano y particular amigo el celebrado bajo D. Agustin Rodas, que ha terminado su contrata con la empresa del teatro Real de Madrid.

—Ha sido nombrado maestro de capilla de la parroquia del Pino, el presbítero D. José Rosés, que desempeñaba igual cargo en la Seo de Urgel.

—El jueves se despidió del público de esta capital el célebre tenor Mario cantando *Il ballo en maschera* y en el intermedio del segundo al tercer acto la romanza de la *Marta*. A pesar de que el eminente artista estaba bastante ronco, el público que aplaude en él lo que fué, llamóle á la escena repetidas veces entre bravos y palmadas. Luego de terminada la romanza de *Marta* dos pajes presentaron á Mario dos coronas: una de plata en cuyo lazo primorosamente dorado y labrado se leía:

*Y el inmortal dulzor al alma pasa.*

(Fray Luis de Leon.)

A MARIO.—Barcelona, 1863.

Este regalo, segun tenemos entendido, fué costado por varios admiradores del privilegiado talento del artista, entre los que figuraban varios escritores muy conocidos. Ha sido trabajada en solo cinco dias por el reputado artífice Sr. Fabregas.

La otra corona es de laurel, con bellotas de plata dorada, atada por sus extremos con un precioso lazo de moaré, en el cual hay entretejidas espinas de oro; en las cintas se lee:

*G. Mario é impresario Verger.*

Barcelona 23 de abril, 1863.

*All' amico et artista sublime; la Empresa.*

Multitud de coronas de laurel y ramos de flores inundaron el proskenio habiendo el público exigido al rey de los tenores que se ciñera la corona de plata... lo que en verdad, no aprobamos. Mario se conmovió notablemente al verse objeto de tan entusiasta ovacion.

A media noche se le obsequió con una brillante serenata frente la Fonda de las Cuatro naciones en donde se hospeda el aplaudido artista, atrayendo una inmensa concurrencia las piezas que con el acierto acostumbrado ejecutó la reputada banda del cuerpo de artillería.

—El conocido compositor D. José Marraco se ha encargado de la direccion de la orquesta del Teatro principal, en donde actuará hasta fin de mayo una compañía dramática dirigida por el reputado actor D. Juan de Alba.

#### DIRECCION DE LAS SOCIEDADES EUTERPENSES.

##### CORRESPONDENCIA PARTICULAR.

Sr. D. J. Jover Aragones (Orfeo), Igualada.—Hemos entregado el vals *Aorillas del Llobregat* y la americana *La Mascarita*.

Sr. D. M. Brugués, Tárrega.—Hemos entregado la parte del canto del vals *Enriqueta*.

Sr. D. J. Vallés, San Juan D' Espi.—Le hemos remitido la americana *La Mascarita*.

Sr. D. T. de A. Casamayor (Alba) Badalona.—Hemos entregado la pastorella *Las flors de maig*.

Sr. D. J. Campás (Erato), Sallent.—Hemos entregado el idilio *La nina dels ulls blaus* y la polka *La dansa campestre*.

Sr. D. J. Grau (Orfeon) Habana.—Se están copiando las piezas que nos pide V. y se las remitiremos dentro breves dias, avisándole por este conducto.

Por el director, J. Bach.

#### CAMPOS ELISEOS.

Funcion núm. 4, para hoy domingo.

##### PRIMER BAILE CONCIERTO

en el salon de EUTERPE por el coro del Sr. Clavé y la orquesta del Sr. Moliné, con arreglo al programa inserto en el n.º 180 del *Eco de Euterpe* que se repartirá á los señores concurrentes.

A las cinco y media. Entrada 4 rs. los caballeros pudiendo acompañar hasta cuatro señoras admisibles.

POR TODO LO NO FIRMADO, ANTONIO CLAVÉ.—E. R.

Barcelona 1863.—Imp. de Narciso Ramirez, pasaje de Escudillers, 4.